PMLA

PUBLICATIONS OF
THE MODERN LANGUAGE ASSOCIATION
OF AMERICA

Edited by
GEORGE WINCHESTER STONE, JR.
Secretary of the Association

September · 1957
VOLUME LXXII · NUMBER 4, PART 1

https://doi.org/10.1632/S0030812900012190 Published online by Cambridge University Press

PMLA

Issued five times a year during the months of March, April, June, September, and December, by the Modern Language Association of America

(*Indices:* Vols. I–L, 1935, LI–LX, 1945)

EDITORIAL COMMITTEE

MEYER H. ABRAMS, 1958
Cornell University
DON CAMERON ALLEN, 1961
Johns Hopkins University
R. C. BALD, 1959
University of Chicago
JEAN-ALBERT BÉDÉ, 1958
Columbia University
THOMAS G. BERGIN, 1958
Yale University
ROBERT G. DAVIS, 1961
Smith College
ALFRED FOULET, 1957
Princeton University
FREDERICK J. HOFFMAN, 1959
University of Wisconsin
LOUIS A. LANDA, 1958
Princeton University
ROBERT A. PRATT, 1961
University of North Carolina
CARL SELMER, 1957
Hunter College
WALTER SILZ, 1961
Columbia University
ROBERT E. SPILLER, 1960
University of Pennsylvania
LEO SPITZER, 1960
Johns Hopkins University
RENÉ WELLEK, 1959
Yale University

Articles intended for publication should be sent to the Executive Secretary of the Association, at the New York Office, for transmission to the Editorial Committee.

Membership in the Association, open only to individuals and including subscription to *PMLA*, costs seven dollars. The subscription price for *PMLA* for institutions and non-members is ten dollars. Single numbers and the Supplements may be obtained at $2.00 each.

Earlier volumes and earlier numbers in print may be purchased at the same rate. Volumes I–VII can be supplied only as complete volumes. Early and current numbers may be obtained on microfilm from University Microfilms, 313 N. 1st Street, Ann Arbor, Michigan. Purchase of current volumes on film is restricted to subscribers to the journal.

OFFICE OF PUBLICATION
450–454 Ahnaip Street
Menasha, Wisconsin

EDITORIAL OFFICES
6 Washington Square North
New York 3, N. Y.

Business communications and notice of changes of address should be sent **not to Menasha** but to the Treasurer of the Association at 6 Washington Square North, New York 3, N. Y. If a change of address also involves a change of institutional affiliation, the Treasurer should be informed of this fact at the same time.

Entered as second class matter at the postoffice at Menasha, Wis., under act of March 3, 1879. Subject to the provisions of ¶¶7 and 8, Sec. 10, P. L. and R.

Acceptance for mailing at the special rate of postage provided for in the Act of February 28, 1925 embodied in paragraph 4, section 538, P. L. and R., authorized October 2, 1935.

PRINTED IN U. S. A.

https://doi.org/10.1632/S0030812900012190 Published online by Cambridge University Press

CONTENTS · SEPTEMBER

"For Members Only": News and Comment i

XXXV. The "Missing" Leaf of the *Skeireins* under Ultraviolet Radiation. By WILLIAM H. BENNETT 555

XXXVI. *Beowulf* and the Beasts of Battle. By ADRIEN BONJOUR 563

XXXVII. The Meaning of *Sir Gawain and the Green Knight*. By ALAN M. MARKMAN 574

XXXVIII. The Pertinence of *El curioso impertinente*. By BRUCE W. WARDROPPER 587

XXXIX. The Dialogue in Heaven: Reconsideration of *Paradise Lost*, III.1–417. By IRENE SAMUEL 601

XL. Poems by "My Lord R.": Rochester Versus Radclyffe. By DAVID M. VIETH 612

XLI. "L'honnête homme" et "l'homme de bien" au XVII^e siècle. Par ANDRÉ LÉVÊQUE 620

XLII. Addendum: The Stage History of Shelley's *The Cenci*. By BERT O. STATES, JR. 633

XLIII. Eichendorff's Symbolic Landscape. By OSKAR SEIDLIN .. 645

XLIV. Visions and Revisions: Chapter lxxxi of *Middlemarch*. By JEROME BEATY 662

XLV. Swinburne on "The Music of Poetry." By THOMAS E. CONNOLLY 680

XLVI. Pearl: 1850–1955. By BARBARA GARLITZ 689

XLVII. Robert Louis Stevenson's Musical Interests. By ROBERT STEVENSON 700

XLVIII. Whitman, Music, and *Proud Music of the Storm*. By SYDNEY J. KRAUSE 705

XLIX. Bernard Shaw's Shakespeare Criticism. By ALBERT H. SILVERMAN 722

L. The Life of Ida Orloff and Her Relations to Gerhart Hauptmann. By FREDERICK W. J. HEUSER 737

LI. The Theme and Structure of Faulkner's *The Hamlet*. By T. Y. GREET 775

LII. Orpheus in the Counting House: *The Confidential Clerk*. By ROBERT A. COLBY 791

Notes, Documents, and Critical Comment: 1. David Macbeth Moir as Morgan Odoherty (EUGENE NOLTE) 803

https://doi.org/10.1632/S0030812900012190 Published online by Cambridge University Press

Selected Ronald *Books*

EIGHTEENTH CENTURY POETRY AND PROSE

Edited by **Louis I. Bredvold,** *University of Michigan;* **Alan D. McKillop,** *The Rice Institute; and* **Lois Whitney,** *Russell Sage College*

Second Edition. Designed for undergraduate courses, this new anthology offers a representative selection of 18th century literature. It presents the poetry and prose of authors at their best, plus an over-all picture of a fruitful literary period. Selections are complete and unabridged; those from longer works can be read as independent wholes. Texts, notes, biographical introductions, and bibliographies incorporate the findings of recent scholarship. *"In quantity as in quality . . . the best period anthology in its field."*—**Werner W. Beyer,** *Butler University.* *1274 pp.*

VICTORIAN PROSE

Edited by **Frederick William Roe,** *University of Wisconsin*

A well-rounded survey of the most representative non-fiction writers of the period. Included are selections from the works of Carlyle, Macaulay, Newman, Mill, Darwin, Froude, Ruskin, Arnold, Huxley, Morris, Pater, and Stevenson. Illuminating notes, biographical sketches, and an extensive introduction to the Victorian era add greatly to the understanding and appreciation of the text. *"A most excellent contribution to its field . . . am additionally impressed with the fine critical introduction and informative material."*—**Merl F. Renz,** *Purdue University.* *738 pp.*

VICTORIAN POETRY

Edited by **E. K. Brown,** *University of Chicago*

This distinguished anthology emphasizes the major poets of the Victorian age—Tennyson, Browning, Arnold, Swinburne, and Dante Gabriel Rossetti. Included are an unusual number of longer works by these authors, as well as significant works by nine other poets. Illuminating introductions and interpretive notes round out the volume. *"An excellent book . . ."*—**Henry Battenhouse,** *Albion College.* *912 pp.*

An Introduction to PHILOSOPHY THROUGH LITERATURE

Robert C. Baldwin *and* **James A. S. McPeek**
—both University of Connecticut

This unusual book offers new insight into the philosophical ideas expressed by literature. It brings together philosophy and literature through the medium of such great thinkers as Sophocles, Shakespeare, Melville, Dostoevsky, Rilke, Mann, Eliot and many others. Selections chosen for vividness, clarity, and effectiveness of expression. *"A valuable undertaking . . ."*—**Louise Antz,** *New York University.* *595 pp.*

THE RONALD PRESS COMPANY • 15 E. 26th St., New York 10

https://doi.org/10.1632/S0030812900012190 Published online by Cambridge University Press